

zo 14. marca 2012,

ktorým sa ustanovujú technické a obchodné požiadavky na úhrady a inkasá v eurách a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 924/2009

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 94, 30.3.2012, s. 22)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 248/2014 z 26. februára 2014	L 84	1	20.3.2014
► <u>M2</u>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/886 z 13. marca 2024	L 886	1	19.3.2024



**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ)
č. 260/2012**

zo 14. marca 2012,

**ktorým sa ustanovujú technické a obchodné požiadavky na úhrady
a inkasá v eurách a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES)
č. 924/2009**

(Text s významom pre EHP)

Článok 1

Predmet a rozsah pôsobnosti

1. V tomto nariadení sa ustanovujú pravidlá na úhrady a inkasá denominované v eurách v rámci Únie, keď sa poskytovateľ platobných služieb platiteľ, ako aj poskytovateľ platobných služieb príjemcu nachádzajú v Únii alebo keď jediný poskytovateľ platobných služieb vykonávajúci danú platobnú transakciu sídli v Únii.

2. Toto nariadenie sa neuplatňuje na:

- a) platobné transakcie uskutočňované medzi poskytovateľmi platobných služieb a v rámci nich vrátane ich agentov alebo pobočiek na ich vlastný účet;
- b) platobné transakcie spracúvané a vyrovnávané prostredníctvom platobných systémov platieb vysokej hodnoty s výnimkou platobných transakcií inkasa, pri ktorých platiteľ výslovne nepožiadaval, aby boli vykonané prostredníctvom platobného systému platieb vysokej hodnoty;
- c) platobné transakcie prostredníctvom platobnej karty alebo podobného nástroja vrátane výberov hotovosti, pokiaľ sa platobná karta alebo podobný nástroj používa iba na získanie informácií potrebných na priame vykonanie úhrady alebo inkasa v prospech platobného účtu a z platobného účtu identifikovaného prostredníctvom čísel BBAN alebo IBAN;
- d) platobné transakcie prostredníctvom akýchkoľvek telekomunikačných, digitálnych alebo IT zariadení, ak výsledkom takýchto platobných transakcií nie je úhrada alebo inkaso v prospech platobného účtu a z neho, identifikovaného číslom BBAN alebo IBAN;
- e) poukázania peňazí vymedzené v bode 13 článku 4 smernice 2007/64/ES;
- f) platobné transakcie, pri ktorých sa prevádzajú elektronické peniaze v zmysle článku 2 bodu 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/110/ES zo 16. septembra 2009 o začatí a vykonávaní činnosti a dohľade nad obozretným podnikaním inštitúcií elektronického peňažníctva ⁽¹⁾, pokiaľ výsledkom takýchto transakcií nie je úhrada alebo inkaso v prospech a z platobného účtu identifikovaného číslom BBAN alebo IBAN.

3. Ak sú platobné schémy založené na platobných transakciách vychádzajúcich z úhrad alebo inkás, avšak majú ďalšie voliteľné vlastnosti alebo služby, toto nariadenie sa uplatňuje len na úhrady alebo inkasá.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 267, 10.10.2009, s. 7.

▼B*Článok 2***Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „úhrada“ je vnútroštátna alebo cezhraničná platobná služba pripísania prostriedkov z platobnej transakcie alebo série platobných transakcií z platobného účtu platiteľa na platobný účet príjemcu prostredníctvom poskytovateľa platobných služieb, ktorý vedie platobný účet platiteľa na základe pokynu platiteľa;

▼M2

- 1a. „okamžitá úhrada“ je úhrada, ktorá sa vykonáva okamžite, 24 hodín denne a v ktorýkoľvek kalendárny deň;
- 1b. „platobný iniciačný kanál“ je akýkoľvek spôsob, zariadenie alebo postup, prostredníctvom ktorého môžu platitelia svojmu poskytovateľovi platobných služieb zadávať platobné príkazy na úhradu, vrátane internetbankingu, mobilnej bankovej aplikácie, bankomatu alebo akéhokoľvek iného spôsobu v priestoroch poskytovateľa platobných služieb;
- 1c. „poskytovateľ platobných iniciačných služieb“ je poskytovateľ platobných iniciačných služieb v zmysle vymedzenia v článku 4 bode 18 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 ⁽¹⁾;
- 1d. „meno príjemcu“ je v prípade fyzickej osoby meno a priezvisko a v prípade právnickej osoby obchodné meno alebo právny názov;
- 1e. „cieľené finančné reštriktívne opatrenie“ sú zmrazenie aktív uložených osobe, orgánu alebo subjektu alebo zákaz sprístupnenia finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov osobe, orgánu alebo subjektu alebo v ich prospech, či už priamo alebo nepriamo, na základe reštriktívnych opatrení prijatých v súlade s článkom 215 ZFEÚ;
- 1f. „identifikátor právneho subjektu“ alebo „LEI“ je jedinečný alfanumerický referenčný kód na základe normy ISO 17442, ktorý je pridelený právnomu subjektu;

▼B

2. „inkaso“ je vnútroštátna alebo cezhraničná platobná služba, pri ktorej sa zaťaží platobný účet platiteľa, keď platobnú transakciu iniciuje príjemca platby na základe súhlasu platiteľa;
3. „platiteľ“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá má platobný účet a ktorá povolí uskutočnenie platobného príkazu z tohto platobného účtu tým, že dá svojmu poskytovateľovi platobných služieb pokyn na vykonanie platobnej transakcie, alebo v prípade, že platobný účet platiteľa neexistuje, fyzická alebo právnická osoba, ktorá vydáva platobný príkaz v prospech platobného účtu príjemcu;

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 z 25. novembra 2015 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia smernice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 a ktorou sa zrušuje smernica 2007/64/ES (Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 35).

▼B

4. „príjemca“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá má platobný účet a je zamýšľaným príjemcom finančných prostriedkov, ktoré sú predmetom platobnej operácie;

▼M2

5. „platobný účet“ je platobný účet v zmysle vymedzenia v článku 4 bode 12 smernice (EÚ) 2015/2366;

▼B

6. „platobný systém“ je systém prevodov finančných prostriedkov s formálnymi a štandardizovanými opatreniami a spoločnými pravidlami spracovávaní, klíringu alebo vyrovnania platobných transakcií;
7. „platobná schéma“ je jednotný súbor pravidiel, postupov, noriem a/alebo vykonávacích usmernení dohodnutých medzi poskytovateľmi platobných služieb na vykonávanie platobných transakcií v celej Únii a v členských štátoch, ktorý je oddelený od všetkých infraštruktúr alebo platobných systémov, ktoré podporujú jeho prevádzku;
8. „poskytovateľ platobných služieb“ je poskytovateľ, ktorý spadá do ktorejkoľvek z kategórií uvedených v článku 1 ods. 1 smernice 2007/64/ES, a fyzické alebo právnické osoby uvedené v článku 26 smernice 2007/64/ES s výnimkou subjektov uvedených v článku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/48/ES zo 14. júna 2006 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií ⁽¹⁾, ktorým bola udelená výnimka v zmysle článku 2 ods. 3 smernice 2007/64/ES;
9. „používateľ platobných služieb“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá využíva platobné služby ako platiteľ alebo príjemca;
10. „platobná transakcia“ je úkon prevodu finančných prostriedkov medzi platobnými účtami v Únii, a to z podnetu platiteľa alebo príjemcu, bez ohľadu na akékoľvek súvisiace povinnosti medzi platiteľom a príjemcom;
11. „platobný príkaz“ je pokyn platiteľa alebo príjemcu svojmu poskytovateľovi platobných služieb, ktorým žiada o vykonanie platobnej transakcie;
12. „výmenný poplatok“ je poplatok medzi poskytovateľmi platobných služieb platiteľa a poskytovateľmi platobných služieb príjemcu za inkaso;
13. „multilaterálny výmenný poplatok“ je poplatok, ktorý je predmetom dojednania medzi viac než dvoma poskytovateľmi platobných služieb;
14. „BBAN“ je identifikátor čísla platobného účtu, ktorým sa jednoznačne spája konkrétny platobný účet vedený poskytovateľom platobných služieb v členskom štáte a ktorý možno používať iba na vnútroštátne platobné transakcie, pričom ten istý platobný účet je na cezhraničné platobné transakcie identifikovaný číslom IBAN;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 177, 30.6.2006, s. 1.

▼B

15. „IBAN“ je medzinárodný identifikátor čísla platobného účtu, ktorým sa jednoznačne spája konkrétny platobný účet v členskom štáte a ktorého zloženie je stanovené Medzinárodnou organizáciou pre normalizáciu (ISO);
16. „BIC“ je obchodný identifikačný kód, ktorým sa jednoznačne identifikuje poskytovateľ platobných služieb a ktorého zloženie je stanovené Medzinárodnou organizáciou pre normalizáciu (ISO);
17. „štandard ISO 20022 XML“ je štandard na vývoj elektronických finančných správ, ako ho vymedzuje ISO, ktorý zahŕňa fyzickú reprezentáciu platobných transakcií pomocou syntaxe XML v súlade s obchodnými pravidlami a vykonávacími usmerneniami celounio- vých schém pre platobné transakcie v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia;
18. „platobný systém platieb vysokej hodnoty“ je platobný systém, ktorého hlavným účelom je spracovávať, klírovať alebo vyrovnávať jednotlivé platobné transakcie, ktoré majú vysokú prioritu a naliehavosť a zahŕňajú predovšetkým platby vysokej hodnoty;
19. „dátum vyrovnania“ je dátum, ku ktorému sa splnia záväzky týka- júce sa prevodu finančných prostriedkov medzi poskytovateľom platobných služieb platiteľa a poskytovateľom platobných služieb príjemcu;
20. „inkasovanie“ je časť inkasa začínajúca sa jeho iniciovaním zo strany príjemcu a končiacia normálnym zaťažením platobného účtu platiteľa;
21. „oprávnenie“ je vyjadrenie súhlasu a autorizácia platiteľa príjem- covi a (priamo alebo nepriamo prostredníctvom príjemcu) posky- tovateľovi platobných služieb platiteľa na to, aby sa umožnilo príjemcovi iniciovať inkasovanie na zaťaženie konkrétneho platob- ného účtu platiteľa a aby sa umožnilo poskytovateľovi platobných služieb platiteľa splniť tieto pokyny;

▼M2

22. „retailový platobný systém“ je platobný systém, ktorý nie je platobným systémom platieb vysokej hodnoty a ktorého hlavným účelom je spracovávať, zúčtovať alebo vyrovnávať úhrady alebo inkasá, pri ktorých ide najmä o malé sumy;

▼B

23. „mikropodnik“ je podnik, ktorý je v čase uzavretia zmluvy o platob- ných službách podnikom v zmysle vymedzenia v článku 1 a článku 2 odsek 1 a 3 prílohy k odporúčaniu Komisie 2003/361/ES ⁽¹⁾;
24. „spotrebiteľ“ je fyzická osoba, ktorá v rámci zmlúv o platobných službách koná na iné než obchodné, podnikateľské alebo profesijné účely;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36.

▼B

25. „transakcia R“ je platobná transakcia, ktorú poskytovateľ platobných služieb nemôže riadne uskutočniť alebo ktorej výsledkom je výnimočné spracovanie, okrem iného pre nedostatok prostriedkov, zrušenie, chybnú sumu alebo chybný dátum, nedostatočné oprávnenie alebo chybný alebo uzavretý platobný účet;
26. „cezhraničná platobná transakcia“ je platobná transakcia, ktorú iniciuje platiteľ alebo príjemca a pri ktorej sa poskytovateľ platobných služieb platiteľa a poskytovateľ platobných služieb príjemcu nachádzajú v rôznych členských štátoch;
27. „vnútroštátna platobná transakcia“ je platobná transakcia, ktorú iniciuje platiteľ alebo príjemca a pri ktorej sa poskytovateľ platobných služieb platiteľa a poskytovateľ platobných služieb príjemcu nachádzajú v rovnakom členskom štáte;
28. „referenčná strana“ je fyzická alebo právnická osoba, v mene ktorej platiteľ uskutoční platbu alebo príjemca prijme platbu.

*Článok 3***Dosiahnuteľnosť**

1. Poskytovateľ platobných služieb príjemcu, ktorý je dosiahnuteľný pre vnútroštátne úhrady v rámci platobnej schémy, je v súlade s pravidlami celoúniovej platobnej schémy dosiahnuteľný pre úhrady iniciované platiteľom prostredníctvom poskytovateľa platobných služieb sídliaceho v ktoromkoľvek členskom štáte.
2. Poskytovateľ platobných služieb platiteľa, ktorý je dosiahnuteľný pre vnútroštátne inkasá v rámci platobnej schémy, je v súlade s pravidlami celoúniovej platobnej schémy dosiahnuteľný pre inkasá iniciované príjemcom prostredníctvom poskytovateľa platobných služieb nachádzajúceho sa v ktoromkoľvek členskom štáte.
3. Odsek 2 sa uplatňuje iba na inkasá, ktoré sú dostupné pre spotrebiteľov ako platiteľov v rámci platobnej schémy.

*Článok 4***Interoperabilita**

1. Platobné schémy, ktoré využívajú poskytovatelia platobných služieb na účely vykonávania úhrad a inkás, spĺňajú tieto podmienky:
 - a) ich pravidlá sú rovnaké pre vnútroštátne a cezhraničné úhrady v rámci Únie a podobne pre vnútroštátne a cezhraničné inkasá v rámci Únie a

▼B

- b) účastníci platobnej schémy predstavujú väčšinu poskytovateľov platobných služieb v rámci väčšiny členských štátov a tvoria väčšinu poskytovateľov platobných služieb v rámci Únie, pričom zohľadňujú sa len tí poskytovatelia platobných služieb, ktorí poskytujú úhrady alebo inkasá.

Pokiaľ platiteľ ani príjemca nie sú spotrebiteľmi, na účely prvého pododseku písm. b) sa zohľadňujú len tie členské štáty, v ktorých poskytovatelia platobných služieb poskytujú takéto služby, a len poskytovatelia platobných služieb, ktorí poskytujú takéto služby.

2. Prevádzkovateľ alebo – v prípade, že oficiálny prevádzkovateľ neexistuje – účastníci retailového platobného systému v Únii zabezpečia, aby ich platobný systém bol technicky interoperabilný s ostatnými retailovými platobnými systémami v Únii prostredníctvom použitia štandardov vyvinutých medzinárodnými alebo európskymi normalizačnými orgánmi. Okrem toho neprijmú obchodné pravidlá, ktoré by obmedzili interoperabilitu s ostatnými retailovými platobnými systémami v Únii. Platobné systémy vymedzené podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/26/ES z 19. mája 1998 o konečnom zúčtovaní v platobných systémoch a zúčtovacích systémoch cenných papierov ⁽¹⁾ sú povinné zabezpečiť len technickú interoperabilitu s ostatnými platobnými systémami navrhnutými podľa tej istej smernice.

3. Spracúvanie úhrad a inkás nie je obmedzované technickými prekážkami.

4. Vlastník platobnej schémy alebo, ak neexistuje oficiálny vlastník platobnej schémy, hlavný účastník novovzniknutej retailovej schémy, ktorý má účastníkov minimálne v ôsmich členských štátoch, môže požiadať príslušné orgány v členskom štáte, v ktorom sa vlastník platobnej schémy alebo hlavný účastník nachádzajú, o dočasnú výnimku z podmienok stanovených v odseku 1 prvom pododseku písm. b). Tieto príslušné orgány po konzultáciách s príslušnými orgánmi v ostatných členských štátoch, v ktorých má nová schéma účastníka, Komisiou a ECB môžu udeliť takúto výnimku na maximálne tri roky. Tieto príslušné orgány pri prijímaní rozhodnutia vychádzajú z potenciálu novej platobnej schémy rozvinúť sa na plnohodnotnú celoeurópsku platobnú schému a jej prínosu k zlepšeniu hospodárskej súťaže alebo podpore inovácií.

5. S výnimkou platobných služieb využívajúcich výnimku podľa článku 16 ods. 4 nadobudne tento článok účinnosť do 1. februára 2014.

Článok 5

Požiadavky na úhrady a inkasá

1. Poskytovatelia platobných služieb vykonávajú úhrady a inkasá v súlade s týmito požiadavkami:

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 166, 11.6.1998, s. 45.

▼B

- a) musia používať identifikátor čísla platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy na identifikáciu platobných účtov bez ohľadu na sídlo dotknutých poskytovateľov platobných služieb;
- b) pri zasielaní platobných transakcií inému poskytovateľovi platobných služieb alebo prostredníctvom maloobchodného platobného systému musia používať formáty správ uvedené v bode 1 písm. b) prílohy;
- c) musia zabezpečiť, aby používatelia platobných služieb používali na identifikáciu platobných účtov identifikátor čísla platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy bez ohľadu na to, či sa poskytovateľ platobných služieb platiteľa, ako aj poskytovateľ platobných služieb príjemcu alebo jediný poskytovateľ platobných služieb zúčastnený na platobnej transakcii nachádza v rovnakom členskom štáte alebo v iných členských štátoch;
- d) musia zabezpečiť, aby sa v prípade, že používateľ platobných služieb, ktorý nie je spotrebiteľ ani mikropodnik, iniciuje alebo prijme jednotlivé úhrady alebo jednotlivé inkasá, ktoré sa neprevádzajú jednotlivo, ale sú zasielané spoločne, používali formáty správ uvedené v bode 1 písm. b) prílohy.

Bez toho, aby bolo dotknuté písmeno b) prvého pododseku, poskytovatelia platobných služieb na osobitnú žiadosť používateľa platobných služieb použijú vo vzťahu k tomuto používateľovi platobných služieb formáty správ uvedené v bode 1 písm. b) prílohy.

2. Poskytovatelia platobných služieb vykonávajú úhrady v súlade s týmito požiadavkami, pričom však súčasne podliehajú akejkolvek povinnosti stanovenej vo vnútroštátnom práve, ktorým sa vykonáva smernica 95/46/ES:

- a) poskytovateľ platobných služieb platiteľa musí zabezpečiť, aby platiteľ poskytol údaje uvedené v bode 2 písm. a) prílohy;
- b) poskytovateľ platobných služieb platiteľa musí poskytnúť poskytovateľovi platobných služieb príjemcu údaje uvedené v bode 2 písm. b) prílohy;
- c) poskytovateľ platobných služieb príjemcu musí poskytnúť alebo sprístupniť príjemcovi údaje uvedené v bode 2 písm. d) prílohy.

3. Poskytovatelia platobných služieb vykonávajú inkasá v súlade s týmito požiadavkami, pričom však súčasne podliehajú akejkolvek povinnosti stanovenej vo vnútroštátnom práve, ktorým sa vykonáva smernica 95/46/ES:

- a) poskytovateľ platobných služieb príjemcu musí zabezpečiť, aby:
 - i) príjemca poskytol údaje uvedené v bode 3 písm. a) prílohy s prvým inkasom a jednorazovým inkasom a každou následnou platobnou transakciou;
 - ii) platiteľ udelil súhlas príjemcovi, ako aj poskytovateľovi platobných služieb platiteľa (priamo alebo nepriamo prostredníctvom príjemcu), pričom oprávnenia spolu s neskoršími úpravami alebo zrušením uloží príjemca alebo tretia strana v mene príjemcu a príjemcu o tejto požiadavke informuje poskytovateľ platobných služieb v súlade s článkami 41 a 42 smernice 2007/64/ES;

▼B

- b) poskytovateľ platobných služieb príjemcu musí poskytnúť poskytovateľovi platobných služieb platiteľa údaje uvedené v bode 3 písm. b) prílohy;
- c) poskytovateľ platobných služieb platiteľa musí poskytnúť alebo sprístupniť platiteľovi údaje uvedené v bode 3 písm. c) prílohy;
- d) platiteľ musí mať právo dať svojmu poskytovateľovi platobných služieb:
 - i) pokyn na obmedzenie inkasa na určitú sumu alebo periodicitu alebo oboje;
 - ii) v prípade, že oprávnenie v rámci platobnej schémy neposkytuje právo na vrátenie finančných prostriedkov, pokyn na overenie každého inkasa a kontrolu toho, či sa suma a periodicita zadaneho inkasa rovná sume a periodicite dohodnutej v oprávnení, a to pred tým, ako sa zaťaží ich platobný účet a na základe informácií súvisiacich s daným oprávnením;
 - iii) pokyn na zablokovanie akýchkoľvek inkás z platobného účtu platiteľa alebo na zablokovanie akýchkoľvek inkás prichádzajúcich od jedného alebo viacerých bližšie určených príjemcov alebo na autorizáciu inkás iniciovaných iba jedným alebo viacerými bližšie určenými príjemcami.

Ak ani platiteľ ani príjemca nie je spotrebiteľ, poskytovatelia platobných služieb nie sú povinní dodržiavať ustanovenia písmena d) bodu i), ii) alebo iii).

Platiteľov poskytovateľ platobných služieb informuje platiteľa v súlade s článkami 41 a 42 smernice 2007/64/ES o právach uvedených v písmene d).

Pri prvom inkase alebo jednorazovom inkase a pri každom následnom inkase príjemca zašle svojmu poskytovateľovi platobných služieb informácie súvisiace s daným oprávnením a poskytovateľ platobných služieb príjemcu postúpi tieto informácie súvisiace s daným oprávnením poskytovateľovi platobných služieb platiteľa pri každom inkase.

4. Okrem požiadaviek uvedených v odseku 1 príjemca, ktorý prijíma úhrady, oznámi svojim platiteľom identifikátor čísla svojho platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy a do 1. februára 2014 v prípade vnútroštátnych platobných transakcií a do 1. februára 2016 v prípade cezhraničných platobných transakcií – ale len ak je to potrebné – kód BIC svojho poskytovateľa platobných služieb.

5. Pred prvým priamym inkasom platiteľ oznámi identifikátor čísla svojho platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy. Platiteľ oznámi kód BIC poskytovateľa platobných služieb do 1. februára 2014 v prípade vnútroštátnych platobných transakcií a do 1. februára 2016 v prípade cezhraničných platobných transakcií, ale len ak je to potrebné.

▼B

6. V prípade, že rámcová zmluva medzi platiteľom a poskytovateľom platobných služieb platiteľa nezahŕňa právo na vrátenie finančných prostriedkov, poskytovateľ platobných služieb platiteľa overí každé inkaso bez toho, aby bol dotknutý odsek 3 písm. a) bod ii), s cieľom zistiť, či sa suma zadaného inkasa rovná sume a periodicite dohodnutej v oprávnení, a to pred tým, ako zaťaží platobný účet platiteľa, a na základe informácií súvisiacich s daným oprávnením.

7. Po 1. februári 2014 v prípade vnútroštátnych platobných transakcií a po 1. februári 2016 v prípade cezhraničných platobných transakcií nebudú poskytovatelia platobných služieb žiadať, aby používatelia platobných služieb uvádzali kód BIC poskytovateľov platobných služieb platiteľa alebo poskytovateľov platobných služieb príjemcu.

8. Poskytovatelia platobných služieb platiteľa a príjemcu si neuplatňujú žiadne dodatočné poplatky a ani iné odplaty za proces načítania, ktorým sa automaticky generuje oprávnenie pre tieto platobné transakcie iniciované prostredníctvom platobnej karty na predajnom mieste, ktorých výsledkom je inkaso.

▼M2*Článok 5a***Okamžité úhrady**

1. Poskytovatelia platobných služieb, ktorí svojim používateľom platobných služieb ponúkajú platobnú službu zasielania a prijímania úhrad, musia všetkým svojim používateľom platobných služieb ponúkať platobnú službu zasielania a prijímania okamžitých úhrad.

Poskytovatelia platobných služieb uvedení v prvom pododseku zabezpečia, aby boli všetky platobné účty, ktoré sú prístupné pre úhrady, prístupné aj pre okamžité úhrady 24 hodín denne v ktorýkoľvek kalendárny deň.

2. Odchyľne od odseku 1 a pod podmienkou, že poskytovateľ platobných služieb nachádzajúci sa v členskom štáte, ktorého menou nie je euro, získal predchádzajúce povolenie od svojich príslušných orgánov na základe posúdenia jeho prístupu k likvidite v eurách, nie je povinný ponúkať používateľom platobných služieb platobnú službu zasielania okamžitých úhrad v eurách nad limit pre jednotlivé transakcie z platobných účtov vedených v národnej mene daného členského štátu počas obdobia, keď tento poskytovateľ platobných služieb v súvislosti s takýmito platobnými účtami neposiela ani neprijíma iné ako okamžité úhrady v eurách. Tento limit stanovia príslušné orgány a nesmie byť nižší ako 25 000 EUR. Príslušné orgány môžu na žiadosť poskytovateľa platobných služieb udeliť predchádzajúce povolenie na obdobie jedného roka. Na žiadosť poskytovateľa platobných služieb môžu príslušné orgány predĺžiť toto predchádzajúce povolenie o ďalšie obdobie jedného roka po opätovnom posúdení prístupu poskytovateľa platobných služieb k likvidite v eurách zo strany príslušných orgánov. Príslušné orgány každoročne informujú Komisiu o predchádzajúcich povoleniach a predĺženiach udelených v súlade s týmto odsekom.

ECB a ktorákoľvek národná centrálna banka, ak nekoná ako menový orgán alebo iný orgán verejnej správy, môže obmedziť ponuku platobnej služby zasielania okamžitých úhrad na obdobie, v ktorom ponúka platobnú službu zasielania a prijímania iných ako okamžitých úhrad.

▼ M2

3. Bez ohľadu na článok 78 ods. 1 druhý pododsek smernice (EÚ) 2015/2366 je časom prijatia platobného príkazu na okamžitú úhradu okamih, keď ho poskytovateľ platobných služieb platiteľa prijal, bez ohľadu na hodinu alebo kalendárny deň.

Bez ohľadu na článok 78 ods. 2 smernice (EÚ) 2015/2366, ak sa platiteľ a jeho poskytovateľ platobných služieb dohodnú, že vykonanie platobného príkazu na okamžitú úhradu sa má uskutočniť v konkrétnom čase v konkrétny deň alebo v okamihu, keď platiteľ dal poskytovateľovi platobných služieb k dispozícii finančné prostriedky, za čas prijatia platobného príkazu na okamžitú úhradu sa považuje dohodnutý okamih bez ohľadu na hodinu alebo kalendárny deň.

Odchyľne od prvého a druhého pododseku tohto odseku je časom prijatia platobného príkazu na okamžitú úhradu:

- a) v prípade neelektronického platobného príkazu na okamžitú úhradu okamih, keď poskytovateľ platobných služieb platiteľa vložil informácie o platobnom príkaze do svojho vnútorného systému, k čomu dôjde čo najskôr po tom, ako platiteľ zadá neelektronický platobný príkaz na okamžitú úhradu u poskytovateľa platobných služieb platiteľa;
- b) v prípade jednotlivého platobného príkazu na okamžitú úhradu, ktorý patrí do balíka, ako sa uvádza v odseku 7 tohto článku, keď konverziu tohto balíka na jednotlivé platobné transakcie vykonáva poskytovateľ platobných služieb platiteľa, okamih, keď výslednú platobnú transakciu poskytovateľ platobných služieb platiteľa rozbalil; poskytovateľ platobných služieb platiteľa začne konverziu balíka ihneď po tom, ako ho platiteľ zadal u poskytovateľa platobných služieb platiteľa, a túto konverziu čo najskôr dokončí;
- c) v prípade platobného príkazu na okamžitú úhradu z platobných účtov, ktoré nie sú vedené v eurách, okamih, keď bola suma platobnej transakcie prepočítaná na eurá; takáto menová konverzia sa uskutoční ihneď po tom, ako platiteľ zadá platobný príkaz na okamžitú úhradu u poskytovateľa platobných služieb platiteľa.

4. Poskytovatelia platobných služieb musia pri vykonávaní okamžitých úhrad okrem požiadaviek stanovených v článku 5 plniť aj tieto požiadavky:

- a) poskytovatelia platobných služieb zabezpečujú, aby mohli platitelia zadať platobný príkaz na okamžitú úhradu prostredníctvom akýchkoľvek platobných iniciačných kanálov, ako sú kanály, prostredníctvom ktorých môžu títo platitelia zadať platobný príkaz na iné úhrady;
- b) bez ohľadu na článok 83 smernice (EÚ) 2015/2366 okamžite po okamihu prijatia platobného príkazu na okamžitú úhradu poskytovateľ platobných služieb platiteľa overí, či sú splnené všetky podmienky potrebné na spracovanie platobnej transakcie a či sú dostupné potrebné finančné prostriedky, vyhradí sumu platobnej transakcie na účte platiteľa alebo ju z neho odpíše a platobnú transakciu okamžite odošle poskytovateľovi platobných služieb príjemcu;

▼ M2

c) bez ohľadu na článok 83 a článok 87 ods. 2 smernice (EÚ) 2015/2366 poskytovateľ platobných služieb príjemcu do 10 sekúnd od prijatia platobného príkazu na okamžitú úhradu od poskytovateľa platobných služieb platiteľa sprístupní sumu platobnej transakcie na platobnom účte príjemcu v mene, v ktorej je účet príjemcu vedený a potvrdí dokončenie platobnej transakcie poskytovateľovi platobných služieb platiteľa;

d) bez ohľadu na článok 87 ods. 1 smernice (EÚ) 2015/2366 poskytovateľ platobných služieb príjemcu zabezpečí, aby bol dátum pripísania finančných prostriedkov na platobný účet príjemcu rovnaký ako dátum, keď poskytovateľ platobných služieb príjemcu pripíše sumu platobnej transakcie na platobný účet príjemcu, a

e) okamžite po prijatí potvrdenia o dokončení podľa písmena a) alebo ak poskytovateľ platobných služieb platiteľa takéto potvrdenie o dokončení nedostane do 10 sekúnd od okamihu prijatia platobného príkazu na okamžitú úhradu, poskytovateľ platobných služieb platiteľa bezplatne informuje platiteľa a prípadne poskytovateľa platobných iniciačných služieb o tom, či suma platobnej transakcie bola sprístupnená na platobnom účte príjemcu.

5. Bez ohľadu na článok 89 smernice (EÚ) 2015/2366, ak poskytovateľ platobných služieb platiteľa nedostal od poskytovateľa platobných služieb príjemcu správu, ktorou potvrdzuje, že finančné prostriedky boli sprístupnené na platobnom účte príjemcu do 10 sekúnd od okamihu prijatia, poskytovateľ platobných služieb platiteľa okamžite vráti platobný účet platiteľa do stavu, v ktorom by bol, keby sa transakcia neuskutočnila.

6. Na žiadosť používateľa platobných služieb poskytovateľ platobných služieb ponúkne používateľovi platobných služieb možnosť stanoviť limit, ktorým sa stanoví maximálna suma, ktorú možno zaslať prostredníctvom okamžitej úhrady. Tento limit sa môže stanoviť buď ako denný limit, alebo limit pre jednotlivé transakcie, podľa vlastného uváženia používateľa platobných služieb. Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby používatelia platobných služieb mohli túto maximálnu sumu upraviť kedykoľvek pred zadaním platobného príkazu na okamžitú úhradu. Ak platobný príkaz používateľa platobných služieb na okamžitú úhradu presahuje maximálnu sumu, alebo vedie k jej prekročeniu, poskytovateľ platobných služieb platiteľa platobný príkaz na okamžitú úhradu nevykoná, oznámi túto skutočnosť používateľovi platobných služieb a informuje používateľa platobných služieb o tom, ako si má maximálnu sumu upraviť.

7. Poskytovatelia platobných služieb musia pri ponuke platobnej služby zasielania a prijímania okamžitých úhrad svojim používateľom platobných služieb ponúknuť možnosť zadať viaceré platobné príkazy ako balík, ak túto možnosť svojim používateľom platobných služieb ponúkajú v prípade iných úhrad.

Poskytovatelia platobných služieb nesmú stanovovať limity na počet platobných príkazov, ktoré možno zadať v balíku okamžitých úhrad, ktoré sú nižšie ako limity, ktoré stanovujú v súvislosti s balíkmi iných úhrad.

▼ **M2**

8. Poskytovatelia platobných služieb uvedení v odseku 1, ktorí sa nachádzajú v členskom štáte, ktorého menou je euro, začnú používať platobných služieb ponúkať platobnú službu prijímania okamžitých úhrad v eurách stanovenú v tomto článku do 9. januára 2025 a platobnú službu zasielania okamžitých úhrad v eurách stanovenú v tomto článku do 9. októbra 2025.

Poskytovatelia platobných služieb uvedení v odseku 1, ktorí sa nachádzajú v členskom štáte, ktorého menou nie je euro, začnú používať platobných služieb ponúkať platobnú službu prijímania okamžitých úhrad v eurách stanovenú v tomto článku do 9. januára 2027 a platobnú službu zasielania okamžitých úhrad v eurách stanovenú v tomto článku do 9. júla 2027.

Odchylne od druhého pododseku tohto odseku do 9. júna 2028 poskytovatelia platobných služieb uvedení v odseku 1 tohto článku, ktorí sa nachádzajú v členskom štáte, ktorého menou nie je euro, nie sú povinní ponúkať používateľom platobných služieb platobnú službu zasielania okamžitých úhrad v eurách z platobných účtov vedených v národnej mene tohto členského štátu v období, keď títo poskytovatelia platobných služieb v súvislosti s takými účtami nezasielajú ani neprijímajú iné ako okamžité úhrady v eurách.

Bez ohľadu na prvý pododsek tohto odseku poskytovatelia platobných služieb, ktorí sú inštitúciami elektronických peňazí v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 1 smernice 2009/110/ES alebo platobnými inštitúciami vymedzenými v článku 4 bode 4 smernice (EÚ) 2015/2366 a ktorí sa nachádzajú v členskom štáte, ktorého menou je euro, začnú používať platobných služieb ponúkať platobnú službu zasielania a prijímania okamžitých úhrad v eurách stanovenú v tomto článku do 9. apríla 2027.

Bez ohľadu na druhý pododsek tohto odseku poskytovatelia platobných služieb ktorí sú inštitúciami elektronických peňazí v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 1 smernice 2009/110/ES alebo platobnými inštitúciami vymedzenými v článku 4 bode 4 smernice (EÚ) 2015/2366 a ktorí sa nachádzajú v členskom štáte, ktorého menou nie je euro, začnú používať platobných služieb ponúkať platobnú službu prijímania okamžitých úhrad v eurách stanovenú v tomto článku do 9. apríla 2027 a platobnú službu zasielania okamžitých úhrad v eurách stanovenú v tomto článku do 9. júla 2027.

*Článok 5b***Poplatky v súvislosti s úhradami a overovaním príjemcu**

1. Akékoľvek poplatky, ktoré poskytovateľ platobných služieb účtuje platiteľom a príjemcom v súvislosti so zasielaním a s prijímaním okamžitých úhrad, nesmú byť vyššie než poplatky, ktoré daný poskytovateľ platobných služieb účtuje v súvislosti so zasielaním a s prijímaním iných úhrad zodpovedajúceho typu.

▼ **M2**

2. Služby uvedené v článku 5c sa všetkým používateľom platobných služieb poskytujú bezplatne.

3. Poskytovatelia platobných služieb, ktorí sa nachádzajú v členskom štáte, ktorého menou je euro, musia dosiahnuť súlad s týmto článkom do 9. januára 2025.

Poskytovatelia platobných služieb, ktorí sa nachádzajú v členskom štáte, ktorého menou nie je euro, musia dosiahnuť súlad s týmto článkom do 9. januára 2027.

*Článok 5c***Overovanie príjemcu v prípade úhrad**

1. Poskytovateľ platobných služieb platiteľa ponúka platiteľovi službu zabezpečujúcu overenie príjemcu, ktorému má platiteľ v úmysle poslať úhradu (službu zabezpečujúcu overenie). Poskytovateľ platobných služieb platiteľa vykoná službu zabezpečujúcu overenie okamžite po tom, ako platiteľ poskytne relevantné informácie o príjemcovi, a pred tým, ako sa platiteľovi ponúkne možnosť uvedenú úhradu autorizovať. Poskytovateľ platobných služieb platiteľa ponúka službu zabezpečujúcu overenie bez ohľadu na platobný iniciačný kanál, ktorý platiteľ použil na zadanie platobného príkazu na úhradu. Služba zabezpečujúca overenie sa poskytuje v súlade s týmito ustanoveniami:

- a) ak platiteľ zadal do platobného príkazu na úhradu identifikátor platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy a meno príjemcu, poskytovateľ platobných služieb platiteľa poskytne službu spárovania identifikátora platobného účtu uvedeného v bode 1 písm. a) prílohy s menom príjemcu. Na žiadosť poskytovateľa platobných služieb platiteľa poskytovateľ platobných služieb príjemcu overí, či sa identifikátor platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy a meno príjemcu, ktoré poskytol platiteľ, zhodujú. Ak sa nezhodujú, poskytovateľ platobných služieb platiteľa na základe údajov, ktoré poskytol poskytovateľ platobných služieb príjemcu, o tom informuje platiteľa a platiteľovi oznámi, že autorizovanie úhrady by mohlo viesť k prevodu finančných prostriedkov na platobný účet, ktorý nevlastní príjemca, ktorého uviedol platiteľ. Ak sa meno príjemcu, ktoré poskytol platiteľ, a identifikátor platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy takmer zhodujú, poskytovateľ platobných služieb platiteľa uvedie platiteľovi meno príjemcu spojené s identifikátorom platobného účtu uvedeným v bode 1 písm. a) prílohy, ktorý poskytol platiteľ;
- b) ak je príjemcom právnická osoba a poskytovateľ platobných služieb platiteľa ponúka platobný iniciačný kanál, ktorý umožňuje platiteľovi zadať platobný príkaz poskytnutím identifikátora platobného účtu príjemcu uvedeného v bode 1 písm. a) prílohy k tomuto nariadeniu spolu s inými údajovými prvkami, ako je meno príjemcu, ktorými sa príjemca jednoznačne identifikuje, ako napríklad daňové číslo, európsky jedinečný identifikačný znak uvedený v článku 16 ods. 1 druhom pododseku smernice Európskeho parlamentu a Rady

▼ M2

(EÚ) 2017/1132 ⁽¹⁾ alebo identifikátor LEI, a ak sú vo vnútornom systéme poskytovateľa platobných služieb príjemcu k dispozícii tie isté údajové prvky, tento poskytovateľ platobných služieb na žiadosť poskytovateľa platobných služieb platiteľa overí, či sa identifikátor platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy k tomuto nariadeniu a údajový prvok, ktorý poskytol platiteľ, zhodujú. Ak sa identifikátor platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy k tomuto nariadeniu a údajový prvok, ktorý poskytol platiteľ, nezhdujú, poskytovateľ platobných služieb platiteľa na základe informácií, ktoré poskytol poskytovateľ platobných služieb príjemcu, o tom informuje platiteľa;

- c) ak platobný účet identifikovaný prostredníctvom identifikátora platobného účtu uvedeného v bode 1 písm. a) prílohy, ktorý poskytol platiteľ, vlastní poskytovateľ platobných služieb v mene viacerých príjemcov, platiteľ môže poskytovateľovi platobných služieb platiteľa poskytnúť doplňujúce informácie umožňujúce jednoznačnú identifikáciu príjemcu. Poskytovateľ platobných služieb, ktorý vedie tento platobný účet v mene viacerých príjemcov, alebo prípadne poskytovateľ platobných služieb, ktorý uvedený platobný účet vlastní, na žiadosť poskytovateľa platobných služieb platiteľa potvrdí, či príjemca, ktorého platiteľ uviedol, patrí medzi viacerých príjemcov, v mene ktorých sa platobný účet vedie alebo vlastní. Poskytovateľ platobných služieb platiteľa oznámi platiteľovi, ak príjemca, ktorého platiteľ uviedol, nie je medzi viacerými príjemcami, v mene ktorých sa platobný účet vedie alebo vlastní;
- d) v iných prípadoch, ako sú prípady opísané v písmenách a), b) a c) tohto odseku, a najmä ak poskytovateľ platobných služieb poskytuje platobný iniciačný kanál, ktorý nevyžaduje, aby platiteľ uviedol identifikátor platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy a zároveň meno príjemcu, poskytovateľ platobných služieb zabezpečí, aby bol príjemca, ktorému má platiteľ v úmysle poslať úhradu, správne identifikovaný. Na tento účel poskytovateľ platobných služieb informuje platiteľa spôsobom, ktorý platiteľovi umožní overiť príjemcu pred autorizovaním úhrady.

2. Ak identifikátor platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy alebo meno príjemcu poskytuje poskytovateľ platobných iniciačných služieb, a nie platiteľ, tento poskytovateľ platobných iniciačných služieb zabezpečí, aby informácie o príjemcovi boli správne.

3. Poskytovatelia platobných služieb na účely odseku 1 písm. d) a poskytovatelia platobných iniciačných služieb na účely odseku 2 zachovávajú spoľahlivé vnútorné postupy na zabezpečenie správnosti informácií týkajúcich sa príjemcov.

4. V prípade platobných príkazov v papierovej podobe poskytovateľ platobných služieb platiteľa vykoná službu zabezpečujúcu overenie v okamihu prijatia platobného príkazu, s výnimkou ak platiteľ nie je v okamihu prijatia platobného príkazu prítomný.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1132 zo 14. júna 2017 týkajúca sa niektorých aspektov práva obchodných spoločností (Ú. v. EÚ L 169, 30.6.2017, s. 46).

▼ M2

5. Poskytovateľ platobných služieb zabezpečí, aby vykonanie služby zabezpečujúcej overenie a služby opísanej v odseku 2 nebránilo platiteľom dotknutú úhradu autorizovať.

6. Poskytovatelia platobných služieb poskytnú používateľom platobných služieb, ktorí nie sú spotrebiteľmi, prostriedky, ktorými sa im umožní rozhodnúť sa nevyužívať službu zabezpečujúcu overenie pri zadávaní viacerých platobných príkazov ako balíka.

Poskytovatelia platobných služieb zabezpečia, aby používatelia platobných služieb, ktorí sa rozhodli nevyužívať službu zabezpečujúcu overenie, mali právo kedykoľvek sa rozhodnúť túto službu využívať.

7. Vždy, keď poskytovateľ platobných služieb platiteľa informuje platiteľa v súlade s odsekom 1 písm. a), b) alebo c), tento poskytovateľ platobných služieb zároveň informuje platiteľa o tom, že autorizovanie úhrady by mohlo viesť k prevodu finančných prostriedkov na platobný účet, ktorý nevlastní príjemca, ktorého uviedol platiteľ. Poskytovateľ platobných služieb poskytne tieto informácie používateľovi platobných služieb, ktorý nie je spotrebiteľom, keď sa tento používateľ platobných služieb rozhodne nevyužívať službu zabezpečujúcu overenie pri zadávaní viacerých platobných príkazov ako balíka. Poskytovatelia platobných služieb svojim používateľom platobných služieb oznámia, aké dôsledky z hľadiska zodpovednosti poskytovateľov platobných služieb a práv používateľov platobných služieb na vrátenie finančných prostriedkov bude mať rozhodnutie používateľov platobných služieb ignorovať oznámenie uvedené v odseku 1 písm. a), b) a c).

8. Poskytovateľ platobných služieb nenesie zodpovednosť za vykonanie úhrady nezamýšľanému príjemcovi na základe nesprávneho jedinečného identifikátora, ako sa stanovuje v článku 88 smernice (EÚ) 2015/2366, za predpokladu, že splnil požiadavky tohto článku.

Ak poskytovateľ platobných služieb platiteľa nedodrží ustanovenia odseku 1 tohto článku alebo ak poskytovateľ platobných iniciačných služieb nedodrží ustanovenia odseku 2 tohto článku a ak toto nedodržanie povedie k chybné vykonanej platobnej transakcii, poskytovateľ platobných služieb platiteľa bezodkladne vráti prevedenú sumu platiteľovi a v príslušných prípadoch vráti účet, z ktorého bola platba odpísaná, do stavu, v ktorom by bol, keby sa transakcia neuskutočnila.

Ak k nesplneniu povinnosti dôjde z dôvodu, že poskytovateľ platobných služieb príjemcu alebo poskytovateľ platobných iniciačných služieb nesplnil svoje povinnosti podľa tohto článku, poskytovateľ platobných služieb príjemcu alebo v náležitých prípadoch poskytovateľ platobných iniciačných služieb nahradí poskytovateľovi platobných služieb platiteľa finančnú škodu spôsobenú poskytovateľovi platobných služieb platiteľa týmto nesplnením.

Akákoľvek ďalšia finančná strata spôsobená platiteľovi sa môže nahradiť v súlade s právom uplatniteľným na zmluvu uzavretú medzi platiteľom a príslušným poskytovateľom platobných služieb.

▼ **M2**

9. Poskytovatelia platobných služieb, ktorí sa nachádzajú v členskom štáte, ktorého menou je euro, musia dosiahnuť súlad s týmto článkom do 9. októbra 2025.

Poskytovatelia platobných služieb, ktorí sa nachádzajú v členskom štáte, ktorého menou nie je euro, musia dosiahnuť súlad s týmto článkom do 9. júla 2027.

Článok 5d

Preverovanie používateľov platobných služieb zo strany poskytovateľov platobných služieb, ktorí ponúkajú okamžité úhrady, s cieľom overiť, či je používateľ platobných služieb osobou alebo subjektom, na ktorý sa vzťahujú cielené finančné reštriktívne opatrenia

1. Poskytovatelia platobných služieb, ktorí ponúkajú okamžité úhrady, overujú, či sa medzi ich používateľmi platobných služieb nenachádzajú osoby alebo subjekty, na ktoré sa vzťahujú cielené finančné reštriktívne opatrenia.

Poskytovatelia platobných služieb vykonávajú takéto overenia okamžite po nadobudnutí účinnosti akýchkoľvek nových cielených finančných reštriktívnych opatrení a okamžite po nadobudnutí účinnosti akýchkoľvek zmien takýchto cielených finančných reštriktívnych opatrení, a to aspoň raz za každý kalendárny deň.

2. Poskytovateľ platobných služieb platiteľa a poskytovateľ platobných služieb príjemcu, ktorí sa podieľajú na vykonaní okamžitej úhrady, počas vykonávania tejto úhrady nepreverujú, či sú platiteľ alebo príjemca, ktorých platobné účty sa používajú na vykonanie danej okamžitej úhrady, osobami alebo subjektmi, na ktoré sa vzťahujú cielené finančné reštriktívne opatrenia, nad rámec overenia podľa odseku 1 tohto článku.

Prvým pododsekom tohto odseku nie sú dotknuté činnosti poskytovateľov platobných služieb s cieľom dodržiavať iné reštriktívne opatrenia, ako cielené finančné reštriktívne opatrenia prijaté v súlade s článkom 215 ZFEÚ, reštriktívne opatrenia, ktoré nie sú prijaté v súlade s článkom 215 ZFEÚ, alebo právne predpisy Únie o predchádzaní praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu.

3. Poskytovatelia platobných služieb musia dosiahnuť súlad s týmto článkom do 9. januára 2025.

▼ **B***Článok 6***Dátumy ukončenia**

1. Najneskôr od 1. februára 2014 sa musia úhrady uskutočňovať v súlade s technickými požiadavkami ustanovenými v článku 5 ods. 1, 2 a 4 a bodoch 1 a 2 prílohy.

2. Najneskôr od 1. februára 2014 sa musia inkasá uskutočňovať v súlade s článkom 8 ods. 2 a 3 a požiadavkami ustanovenými v článku 5 ods. 1, 3, 5, 6 a 8 a bodoch 1 a 3 prílohy.

▼B

3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 3, inkasá sa uskutočnia v súlade s požiadavkami stanovenými v článku 8 ods. 1, a to od 1. februára 2017 v prípade vnútroštátnych platobných transakcií a od 1. novembra 2012 v prípade cezhraničných platobných transakcií.

4. V prípade vnútroštátnych platobných transakcií môže členský štát alebo – po schválení zo strany dotknutého členského štátu – i poskytovatelia platobných služieb členského štátu ustanoviť skoršie termíny ako tie, ktoré sa uvádzajú v odsekoch 1 a 2, po tom, ako zohľadnili a posúdili pripravenosť a ochotu svojich občanov.

*Článok 7***Platnosť oprávnení a právo na vrátenie finančných prostriedkov**

1. Platné oprávnenie na vykonávanie opakovaných inkás v rámci pôvodnej platobnej schémy pred 1. februárom 2014 ostáva po tomto dátume naďalej platným a považuje sa za súhlas s realizáciou opakovaných inkás v prospech tohto príjemcu v súlade s týmto nariadením udelený poskytovateľovi platobných služieb platiteľa, pokiaľ neexistujú vnútroštátne právne predpisy alebo dohody s klientmi, ktorými sa zachováva platnosť oprávnení na inkaso.

2. Oprávnenie uvedené v odseku 1 umožňuje bezpodmienečné vrátenie finančných prostriedkov a vrátenie finančných prostriedkov s referenčným dátumom pripísania, keď nárok na vrátenie finančných prostriedkov vznikol, ak bolo takéto právo na vrátenie finančných prostriedkov ustanovené v rámci existujúceho oprávnenia.

*Článok 8***Výmenné poplatky za inkaso**

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, sa na inkaso nesmú uplatňovať žiadne multilaterálne výmenné poplatky na inkaso ani iné dohodnuté odmeny s rovnocenným predmetom alebo účinkom.

2. Pri transakciách typu R sa môže uplatniť multilaterálny výmenný poplatok za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

a) dohovor sa zameriava na efektívne alokovanie nákladov na poskytovateľa platobných služieb alebo používateľa jeho platobných služieb podľa toho, ktorý spôsobil transakciu typu R, pričom sa zohľadní existencia transakčných nákladov a zaistí sa, aby sa platiteľovi automaticky neúčtovali žiadne poplatky a poskytovateľ platobných služieb neúčtuje používateľovi platobných služieb poplatky za daný typ transakcie R, ktoré by boli vyššie ako náklady, ktoré za takéto transakcie znášal poskytovateľ platobných služieb;

b) poplatky sú založené výhradne na nákladoch;

c) úroveň poplatkov nepresahuje skutočné náklady na spracovanie transakcie typu R u cenovo najefektívnejšieho porovnateľného poskytovateľa platobných služieb, ktorý je reprezentatívnou stranou dohovoru, pokiaľ ide o počet transakcií a povahu služieb;

▼B

- d) uplatňovanie poplatkov v súlade s písmenami a), b) a c) zabraňuje poskytovateľom platobných služieb v tom, aby svojim príslušným používateľom platobných služieb účtovali dodatočné poplatky súvisiace s nákladmi, ktorých sa týkajú tieto výmenné poplatky;
- e) k dohovoru neexistuje žiadna praktická a ekonomicky vhodná alternatíva, ktorá by viedla k rovnako efektívnemu alebo efektívnejšiemu zaobchádzaniu s transakciami typu R pri rovnakých alebo nižších nákladoch pre spotrebiteľov.

Na účely prvého pododseku sa vo výpočte poplatkov za transakciu typu R zohľadňujú iba tie kategórie nákladov, ktoré priamo a jednoznačne súvisia so spracovaním transakcie typu R. Tieto náklady sa určujú presne. Štruktúra výšky nákladov vrátane osobitného uvedenia každej z ich zložiek tvorí súčasť dohovoru, aby sa umožnilo ľahké overovanie a monitorovanie.

3. Odseky 1 a 2 sa uplatňujú primerane na jednostranné dohody poskytovateľa platobných služieb a bilaterálne dohody medzi poskytovateľmi platobných služieb, ktoré majú obdobný cieľ alebo účinok ako multilaterálna dohoda.

*Článok 9***Dostupnosť platieb**

1. Platiteľ vykonávajúci úhradu na platobný účet príjemcu v rámci Únie neurčuje členský štát, v ktorom musí byť daný platobný účet otvorený za predpokladu, že daný platobný účet je dostupný v súlade s článkom 3.

2. Príjemca prijímajúci úhradu alebo používajúci inkaso na prijímanie finančných prostriedkov od platiteľa, ktorý má otvorený platobný účet v rámci Únie, neurčuje členský štát, v ktorom má byť daný platobný účet otvorený za predpokladu, že daný platobný účet je dostupný v súlade s článkom 3.

*Článok 10***Príslušné orgány**

1. Členské štáty vymenujú za príslušné orgány zodpovedné za zaisťovanie súladu s týmto nariadením verejné orgány, orgány uznané na základe vnútroštátnych právnych predpisov alebo uznané verejnými orgánmi výslovne splnomocnenými na tento účel na základe vnútroštátnych právnych predpisov vrátane národných centrálnych bánk. Členské štáty môžu ako príslušné orgány určiť jestvujúce orgány.

2. Členské štáty upovedomia Komisiu o príslušných orgánoch vymenovaných podľa odseku 1 do 1. februára 2013. Bezodkladne informujú Komisiu a Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) (ďalej len „EOB“) o každej následnej zmene týkajúcej sa týchto orgánov.

▼B

3. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány uvedené v odseku 1 mali všetky právomoci nevyhnutné na výkon svojich povinností. Ak existuje viac ako jeden príslušný orgán pre záležitosti, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie na ich území, členské štáty zabezpečia, aby tieto orgány úzko spolupracovali, aby mohli účinne plniť svoje príslušné povinnosti.

4. Príslušné orgány účinne monitorujú dodržiavanie tohto nariadenia poskytovateľmi platobných služieb a prijímajú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie tohto dodržiavania. Príslušné orgány navzájom spolupracujú v súlade s článkom 24 smernice 2007/64/ES a článkom 31 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010.

*Článok 11***Sankcie**

1. Členské štáty stanovia do 1. februára 2013 pravidlá o sankciách uplatniteľných za porušovanie tohto nariadenia a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich zavedenia. Takéto sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty oznámia tieto pravidlá a opatrenia Komisii do 1. augusta 2013 a bezodkladne jej oznámia všetky následné zmeny a doplnenia, ktoré sa ich týkajú.

▼M2

1a. Odchylné od odseku 1 tohto článku členské štáty do 9. apríla 2025 stanovia pravidlá týkajúce sa sankcií uplatniteľných na porušovanie článkov 5a až 5d a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonania. Takéto sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty do 9. apríla 2025 informujú Komisiu o týchto pravidlách a opatreniach a bezodkladne jej oznamujú všetky následné zmeny, ktoré na ne majú vplyv.

1b. Vo vzťahu k sankciám uplatniteľným na porušovanie článku 5d členské štáty zabezpečujú, aby tieto sankcie zahŕňali:

- a) v prípade právnickej osoby maximálne správne pokuty vo výške aspoň 10 % celkového ročného čistého obratu tejto právnickej osoby za predchádzajúci hospodársky rok;
- b) v prípade fyzickej osoby maximálne správne pokuty vo výške aspoň 5 000 000 EUR alebo rovnocennú sumu v národnej mene v členských štátoch, ktorých menou nie je euro, k 8. aprílu 2024.

▼M2

Na účely písmena a) tohto odseku je v prípade, že je právnická osoba dcérskym podnikom materského podniku v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 9 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ⁽¹⁾ alebo akéhokoľvek podniku, ktorý skutočne vykonáva rozhodujúci vplyv v tejto právnickej osobe, príslušným obratom obrat vyplývajúci z konsolidovanej účtovnej závierky konečného materského podniku v predchádzajúcom hospodárskom roku.

1c. Sankcie uvedené v odseku 1a tohto článku sa neuplatňujú v súvislosti s porušeniami požiadavky prístupnosti uvedenej v článku 5a ods. 1 druhom pododseku, ak platobné účty vedené poskytovateľmi platobných služieb nie sú prístupné pre okamžité úhrady z dôvodu plánovanej údržby, ak sú obdobia neprístupnosti predvídateľné a zároveň krátke, alebo v prípade plánovanej odstávky všetkých okamžitých úhrad v rámci príslušnej platobnej schémy za predpokladu, že používatelia platobných služieb boli o týchto obdobiach plánovanej údržby alebo plánovanej odstávky vopred informovaní.

1d. Odchyľne od odseku 1b, ak sa v právnom systéme členského štátu nestanovujú správne sankcie, tento článok sa môže uplatňovať takým spôsobom, že sankciu iniciuje príslušný orgán a uložia ju justičné orgány, pričom sa zabezpečí, aby táto sankcia bola účinná, primeraná a odrádzajúca a mala rovnocenný účinok ako správne sankcie uložené príslušnými orgánmi členských štátov, ktorých právny systém správne sankcie stanovuje. Ukladané sankcie musia byť v každom prípade účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty, v ktorých právnom systéme sa správne sankcie nestanovujú, oznámia ich sankcie Komisii do 9. apríla 2025 a bezodkladne jej oznámia všetky následné zmeny, ktoré majú na ne vplyv.

▼B

2. Sankcie uvedené v odseku 1 sa neuplatňujú na spotrebiteľov.

*Článok 12***Postupy mimosúdneho podávania sťažností a nápravy**

1. Členské štáty zavedú primerané a účinné postupy mimosúdneho podávania sťažností a nápravy s cieľom urovnať spory týkajúce sa práv a povinností vyplývajúcich z tohto nariadenia medzi používateľmi platobných služieb, prípadne poskytovateľmi týchto platobných služieb. Na tieto účely členské štáty poveria už existujúce orgány, prípadne zriadia nové.

2. Členské štáty upovedomia Komisiu o orgánoch uvedených v odseku 1 do 1. februára 2013. Bezodkladne informujú Komisiu o každej následnej zmene týkajúcej sa týchto orgánov.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ z 26. júna 2013 o ročných účtovných závierkach, konsolidovaných účtovných závierkach a súvisiacich správach určitých druhov podnikov, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES a zrušujú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Ú. v. EÚ L 182, 29.6.2013, s. 19).

▼B

3. Členské štáty môžu stanoviť, že tento článok sa uplatňuje iba na používateľov platobných služieb, ktorí sú spotrebitelia, alebo používateľov platobných služieb, ktorí sú spotrebitelia a mikropodniky. Členské štáty informujú Komisiu o všetkých takýchto opatreniach do 1. augusta 2013.

*Článok 13***Delegovanie právomoci**

Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 14 prijať delegované akty týkajúce sa zmeny a doplnenia prílohy s cieľom zohľadňovať technický pokrok a vývoj na trhu.

*Článok 14***Vykonávanie delegovania právomoci**

1. Právomoc prijímať delegované akty sa Komisii udeľuje za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Delegovanie právomoci uvedené v článku 13 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 31. marca 2012 Komisia predloží správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 13 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci v ňom uvedenej. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a Rade súčasne, a to hneď po jeho prijatí.

5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 13 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote troch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o tri mesiace.

▼M2*Článok 15***Preskúmanie**

1. Komisia do 1. februára 2017 predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, ECB a Európskemu orgánu pre bankovníctvo správu o uplatňovaní tohto nariadenia, ku ktorej podľa potreby pripojí návrh.

▼ **M2**

2. Komisia najneskôr do 9. októbra 2028 predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, ku ktorej sa v prípade potreby pripojí legislatívny návrh. Správa bude obsahovať hodnotenie:

- a) vývoja poplatkov za platobné účty, ako aj za vnútroštátne a cezhraničné úhrady a okamžité úhrady v eurách a v národnej mene členských štátov, ktorých menou nie je euro, od 26. októbra 2022 vrátane vplyvu článku 5b ods. 1 na tieto poplatky, a
- b) rozsahu pôsobnosti článku 5d a jeho účinnosti pri predchádzaní zbytočnému bráneniu okamžitým úhradám.

3. Poskytovatelia platobných služieb predkladajú svojim príslušným orgánom správy o:

- a) výške poplatkov za úhrady, okamžité úhrady a platobné účty;
- b) podiele zamietnutí, osobitne pre vnútroštátne a cezhraničné platobné transakcie, z dôvodu uplatňovania cielených finančných restriktívnych opatrení.

Poskytovatelia platobných služieb predkladajú takéto správy každých 12 mesiacov. Prvá správa sa predloží 9. apríla 2025 a bude obsahovať informácie o výške poplatkov a zamietnutiach počas obdobia začínajúceho 26. októbra 2022 do konca predchádzajúceho kalendárneho roka.

4. Do 9. októbra 2025 a potom každoročne príslušné orgány poskytnú Komisii a Európskemu orgánu pre bankovníctvo informácie, ktoré im oznámili poskytovatelia platobných služieb podľa odseku 3, a informácie o počte a hodnote vnútroštátnych aj cezhraničných okamžitých úhrad v eurách, ktoré poskytovatelia platobných služieb usadení v ich členskom štáte zaslali v priebehu predchádzajúceho kalendárneho roka.

5. Európsky orgán pre bankovníctvo vypracuje návrh vykonávacích technických predpisov s cieľom presne stanoviť jednotné vzory na vykazovanie, pokyny a metodiku, ako používať tieto vzory na vykazovanie na účely vykazovania, ako sa uvádza v odseku 3.

Európsky orgán pre bankovníctvo predloží návrh vykonávacích technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku Komisii do 9. júna 2024.

Komisii sa udeľuje právomoc prijať vykonávacie technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010.

6. Komisia do 9. apríla 2027 predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o zostávajúcich prekážkach dostupnosti a využívania okamžitých úhrad. V uvedenej správe sa posúdi úroveň standardizácie technológií, ktoré sú relevantné pre používanie okamžitých úhrad. K správe sa podľa potreby môže pripojiť legislatívny návrh.

▼B*Článok 16***Prechodné ustanovenia****▼M1**

1. Odchyľne od článku 6 ods. 1 a 2 môžu poskytovatelia platobných služieb do 1. augusta 2014 spracúvať platobné transakcie v eurách vo formátoch, ktoré sú odlišné od formátov požadovaných týmto nariadením pre úhrady a inkasá.

Členské štáty môžu uplatňovať pravidlá pre sankcie uplatniteľné na porušenia článku 6 ods. 1 a 2 stanovené v súlade s článkom 11 od 2. augusta 2014.

Odchyľne od článku 6 ods. 1 a 2 môžu členské štáty umožniť poskytovateľom platobných služieb poskytovať do 1. februára 2016 služby konverzie pre vnútroštátne platobné transakcie používateľom platobných služieb, čo používateľom platobných služieb, ktorí sú spotrebiteľmi, umožní naďalej používať BBAN namiesto identifikátora platobných účtov uvedeného v bode 1 písm. a) prílohy pod podmienkou, že je zabezpečená interoperabilita technickou a bezpečnou konverziou BBAN platiteľa a príjemcu platieb na príslušný identifikátor platobného účtu uvedený v bode 1 písm. a) prílohy. Tento identifikátor platobného účtu sa v prípade potreby doručí pred vykonaním platby používateľovi platobných služieb, ktorý iniciuje túto platbu. V takomto prípade nevyrubujú poskytovatelia platobných služieb používateľovi platobných služieb žiadne poplatky, ktoré by priamo alebo nepriamo súviseli s týmito službami konverzie.

▼B

2. Poskytovatelia platobných služieb ponúkajúci platobné služby denominované v eurách a sídlia v členskom štáte, ktorý nemá euro ako svoju menu, splnia do 31. októbra 2016 ustanovenia článku 3 v prípade, že ponúkajú platobné služby denominované v eurách. Ak však ktorýkoľvek takýto členský štát zavedie euro ako svoju menu pred 31. októbrom 2015, poskytovateľ platobných služieb sídlia v tomto členskom štáte splní ustanovenia článku 3 do jedného roka odo dňa, kedy sa príslušný členský štát stal členom eurozóny.

3. Členské štáty môžu do 1. februára 2016 povoliť svojim príslušným orgánom, aby upustili od všetkých alebo niektorých požiadaviek na úhrady a inkasá ustanovených v článku 6 ods. 1 a 2 v prípade úhrad alebo inkás, ktorých kumulatívny podiel na trhu na základe oficiálnych platobných štatistických údajov uverejňovaných každý rok Európskou centrálnou bankou je menší ako 10 % celkového počtu úhrad alebo inkás v tomto členskom štáte.

4. Členské štáty môžu do 1. februára 2016 povoliť svojim príslušným orgánom, aby upustili od všetkých alebo niektorých požiadaviek ustanovených v článku 6 ods. 1 a 2 pri tých platobných transakciách, ktoré boli vygenerované platobnou kartou na predajnom mieste a ktorých výsledkom je inkaso z platobného účtu identifikovaného číslom BBAN alebo IBAN.

▼B

5. Odchylné od článku 6 ods. 1 a 2 môžu členské štáty do 1. februára 2016 umožniť svojim príslušným orgánom, aby v súvislosti s používateľmi platobných služieb, ktorí iniciujú alebo prijímajú jednotlivé úhrady alebo inkasá, ktoré sú na účely prenosu zoskupené, upustili od špecifickej požiadavky používať formáty správ stanovené v bode 1 písm. b) prílohy uvedenej v článku 5 ods. 1 písm. d). Napriek možnému upusteniu od požiadavky sú poskytovatelia platobných služieb povinní splniť požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. d) v prípade, ak používateľ platobnej služby takúto službu požaduje.

6. Odchylné od článku 6 ods. 1 a 2 môžu členské štáty odložiť vykonávanie požiadaviek týkajúcich sa ustanovenia kódu BIC pre vnútroštátne platobné transakcie v článku 5 ods. 4, 5 a 7 do 1. februára 2016.

7. Ak má členský štát v úmysle využiť výnimku uvedenú v odsekoch 1, 3, 4, 5 alebo 6, oznámi to Komisii do 1. februára 2013 a následne povolí svojim príslušným orgánom upustiť podľa potreby od niektorých alebo všetkých požiadaviek stanovených v článku 5, v článku 6 ods. 1 alebo 2 a v prílohe pre relevantné platobné transakcie, ako sa uvádza v príslušných odsekoch alebo pododsekoch a na obdobie nie dlhšie ako trvanie výnimky. Členské štáty oznámia Komisii platobné transakcie, na ktoré sa výnimka vzťahuje, a každú ďalšiu zmenu.

8. Poskytovatelia platobných služieb sídlia v členskom štáte, ktorý nemá euro ako svoju menu, a používatelia platobných služieb využívajúci platobné služby v takomto členskom štáte splnia požiadavky uvedené v článkoch 4 a 5 do 31. októbra 2016. Prevádzkovatelia retailových platobných systémov určených pre členský štát, ktorý nemá euro ako svoju menu, splnia požiadavky stanovené v článku 4 ods. 2 do 31. októbra 2016.

Ak však ktorýkoľvek takýto členský štát zavedie euro ako svoju menu pred 31. októbrom 2015, poskytovatelia platobných služieb, prípadne prevádzkovatelia platobných systémov sídlia v tomto členskom štáte a používatelia platobných služieb využívajúci platobné služby v tomto členskom štáte splnia príslušné ustanovenia do jedného roka odo dňa, keď sa príslušný členský štát stal členom eurozóny, avšak nie skôr ako v príslušné dni určené pre členské štáty, ktoré majú euro ako svoju menu k 31. marcu 2012.

▼M2

9. Ak sa euro zavedie ako mena členského štátu do 9. apríla 2027, poskytovatelia platobných služieb v danom členskom štáte musia dosiahnuť súlad s článkami 5a, 5b a 5c do jedného roka od dátumu zavedenia eura ako meny daného členského štátu a najneskôr do príslušných dátumov stanovených v uvedených článkoch pre poskytovateľov platobných služieb v členských štátoch, ktorých menou nie je euro. Avšak od takýchto poskytovateľov platobných služieb sa nesmie požadovať dosiahnutie súladu s článkami 5a, 5b a 5c, skôr ako v príslušných dátumoch stanovených v uvedených článkoch pre poskytovateľov platobných služieb v členských štátoch, ktorých menou je euro.



Článok 17

Zmeny a doplnenia nariadenia (ES) č. 924/2009

Nariadenie (ES) č. 924/2009 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 2 sa bod 10 nahrádza takto:

„10. ‚finančné prostriedky‘ sú bankovky a mince, prostriedky prevádzané v bezhotovostnej forme a elektronické peniaze vymedzené v článku 2 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/110/ES zo 16. septembra 2009 o začatí a vykonávaní činností a dohľade nad obozretným podnikaním inštitúcií elektronického peňažníctva (*)

(*) Ú. v. EÚ L 267, 10.10.2009, s. 7.“

2. V článku 3 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Poplatky, ktoré poskytovateľ platobných služieb účtuje používateľovi platobných služieb v súvislosti s cezhraničnými platbami, sú rovnaké ako poplatky, ktoré tento poskytovateľ platobných služieb účtuje tomuto používateľovi platobných služieb za zodpovedajúce vnútroštátne platby v tej istej hodnote a v rovnakej mene.“.

3. Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 2 sa vypúšťa;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Poskytovateľ platobných služieb môže používateľovi platobných služieb účtovať dodatočné poplatky k poplatkom podľa článku 3 ods. 1, ak tento používateľ dá poskytovateľovi platobných služieb pokyn na vykonanie cezhraničnej platby bez uvedenia čísla IBAN a v prípade potreby bez uvedenia kódu BIC príslušného platobného účtu v inom členskom štáte v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 260/2012 zo 14. marca 2012, ktorým sa ustanovujú technické a obchodné požiadavky pre úhrady a inkasá v eurách a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 924/2009 (*). Tieto poplatky sú primerané a zodpovedajú nákladom. Poskytovateľ platobných služieb sa na týchto poplatkoch dohodne s používateľom platobných služieb. Poskytovateľ platobných služieb oznamuje používateľovi platobných služieb výšku dodatočných poplatkov v dostatočnom predstihu predtým, než je používateľ platobných služieb takouto dohodou viazaný.

(*) Ú. v. EÚ L 94, 30.3.2012, s. 22.“

▼B

4. V článku 5 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Členské štáty s účinnosťou od 1. februára 2016 odstránia vnútroštátne vykazovacie povinnosti založené na bankovom zúčtovaní uložené poskytovateľom platobných služieb na účely štatistiky platobnej bilancie, ktoré sa týkajú platobných transakcií ich zákazníkov.“

5. Článok 7 sa mení a dopĺňa takto:

- a) v odseku 1 sa dátum „pred 1. novembrom 2012“ nahrádza dátumom „pred 1. februárom 2017“;
- b) v odseku 2 sa dátum „pred 1. novembrom 2012“ nahrádza dátumom „pred 1. februárom 2017“;
- c) v odseku 3 sa dátum „pred 1. novembrom 2012“ nahrádza dátumom „pred 1. februárom 2017“.

6. Článok 8 sa vypúšťa.

Článok 18

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.



PRÍLOHA

TECHNICKÉ POŽIADAVKY (ČLÁNOK 5)

1. Popri základných požiadavkách stanovených v článku 5 sa na úhradu a inkasá uplatňujú tieto technické požiadavky:
 - a) Identifikátorom platobného účtu, ktorý sa uvádza v článku 5 ods. 1 písm. a) a c), musí byť IBAN.
 - b) Normou pre formát správ, ktorý sa uvádza v článku 5 ods. 1 písm. b) a d), musí byť norma ISO 20022 XML.
 - c) Do poľa s údajmi o poukázaní prostriedkov sa musí umožniť vloženie najmenej 140 znakov. Platobné schémy môžu umožňovať vyšší počet znakov s výnimkou prípadov, keď zariadenie používané na zasielanie informácií má technické obmedzenia súvisiace s počtom znakov; v takom prípade sa uplatňuje toto technické obmedzenie.
 - d) Referenčné informácie o poukázaní prostriedkov a všetky ďalšie údaje poskytnuté v súlade s bodmi 2 a 3 tejto prílohy si musia poskytovatelia platobných služieb podávať cez platobný reťazec v úplnom znení a bezo zmien.
 - e) Keď budú požadované údaje k dispozícii v elektronickej podobe, platobné transakcie musia umožniť plne automatizované elektronické spracúvanie vo všetkých fázach postupu platobného reťazca (priame spracovanie medzi jednotlivými koncovými bodmi), ktoré umožní, aby sa celý platobný postup uskutočňoval elektronicky bez potreby opätovného manuálneho zadávania či zasahovania. Toto sa musí vzťahovať aj na výnimočné spracúvanie úhrad a inkás, kedykoľvek je to možné.
 - f) V platobných schémach sa nesmie stanoviť minimálna hranica sumy platobnej transakcie, od ktorej sú možné úhrady a inkasá, avšak spracovávanie platobných transakcií s nulovou výškou sa nevyžaduje.
 - g) Platobné schémy nemusia vykonávať úhrady a inkasá presahujúce výšku 999 999 999,99 EUR.
2. Popri požiadavkách uvedených v bode 1 sa na úhrady uplatňujú tieto požiadavky:
 - a) Údaje uvedené v článku 5 ods. 2 písm. a) sú tieto:
 - i) meno platiteľa a/alebo IBAN platobného účtu platiteľa;
 - ii) suma úhrady;
 - iii) IBAN platobného účtu príjemcu;
 - iv) meno príjemcu, ak je k dispozícii;
 - v) ďalšie informácie o prevode.
 - b) Údaje uvedené v článku 5 ods. 2 písm. b) sú tieto:
 - i) meno platiteľa;
 - ii) IBAN platobného účtu platiteľa;
 - iii) suma úhrady;
 - iv) IBAN platobného účtu príjemcu;

▼B

- v) ďalšie informácie o prevode;
 - vi) akýkoľvek identifikačný kód príjemcu;
 - vii) meno akejkoľvek referenčnej strany príjemcu;
 - viii) akýkoľvek účel úhrady;
 - ix) akákoľvek kategória úhrady.
- c) Okrem toho má poskytovateľ platobných služieb platiteľa poskytnúť poskytovateľovi platobných služieb príjemcu tieto povinné údaje:
- i) BIC poskytovateľa platobných služieb platiteľa (ak sa poskytovatelia platobných služieb zainteresovaní na platobnej transakcii nedohodnú inak);
 - ii) BIC poskytovateľa platobných služieb príjemcu (ak sa poskytovatelia platobných služieb zainteresovaní na platobnej transakcii nedohodnú inak);
 - iii) identifikačný kód platobnej schémy;
 - iv) termín zúčtovania úhrady;
 - v) referenčné číslo poskytovateľa platobných služieb platiteľa týkajúce sa správy o úhrade.
- d) Údaje uvedené v článku 5 ods. 2 písm. c) sú tieto:
- i) meno platiteľa;
 - ii) suma úhrady;
 - iii) všetky informácie o prevode.
3. Popri požiadavkách uvedených v bode 1 sa na inkasá uplatňujú tieto požiadavky:
- a) Údaje uvedené v článku 5 ods. 3 písm. a) bode i) sú tieto:
- i) typ inkasa (trvalé, jednorazové, prvé, posledné alebo zrušenie);
 - ii) meno príjemcu;
 - iii) IBAN platobného účtu príjemcu, na ktorý sa má pripísať inkasovaná suma;
 - iv) meno platiteľa, ak je k dispozícii;
 - v) IBAN platobného účtu platiteľa, ktorý sa má zatážiť;
 - vi) jednoznačný referenčný údaj o oprávnení;
 - vii) v prípade, že oprávnenie udelil platiteľ po 31. marca 2012, dátum jeho podpísania;
 - viii) výška inkasovanej sumy;
 - ix) ak oprávnenie prebral iný príjemca ako príjemca, ktorý oprávnenie vydal, jednoznačný referenčný údaj o oprávnení, ako ho uvádza pôvodný príjemca, ktorý oprávnenie vydal;
 - x) identifikátor príjemcu;
 - xi) ak oprávnenie prebral iný príjemca ako príjemca, ktorý oprávnenie vydal, identifikátor pôvodného príjemcu, ktorý oprávnenie vydal;
 - xii) ďalšie informácie o prevode od príjemcu platiteľovi;
 - xiii) akýkoľvek účel inkasovania;
 - xiv) akákoľvek kategória účelu inkasovania.

▼B

b) Údaje uvedené v článku 5 ods. 3 písm. b) sú tieto:

- i) BIC poskytovateľa platobných služieb príjemcu (ak sa poskytovateľ platobných služieb zainteresovaný na platobnej transakcii nedohodnú inak);
- ii) BIC poskytovateľa platobných služieb platiteľa (ak sa poskytovateľ platobných služieb zainteresovaný na platobnej transakcii nedohodnú inak);
- iii) meno referenčnej strany platiteľa (ak sa zúčastňuje na dematerializovanom oprávnení);
- iv) identifikačný kód referenčnej strany platiteľa (ak je uvedený v dematerializovanom oprávnení);
- v) meno referenčnej strany príjemcu (ak je uvedený v dematerializovanom oprávnení);
- vi) identifikačný kód referenčnej strany príjemcu (ak je uvedený v dematerializovanom oprávnení);
- vii) identifikačný kód platobnej schémy;
- viii) termín zúčtovania inkasa;
- ix) referenčný údaj poskytovateľa platobných služieb príjemcu týkajúci sa inkasa;
- x) typ oprávnenia;
- xi) typ inkasa (trvalé, jednorazové, prvé, posledné alebo zrušenie);
- xii) meno príjemcu;
- xiii) IBAN platobného účtu príjemcu, na ktorý sa má pripísať inkasovaná suma;
- xiv) meno platiteľa, ak je k dispozícii;
- xv) IBAN platobného účtu platiteľa, ktorý sa má zaťažiť;
- xvi) jednoznačný referenčný údaj o oprávnení;
- xvii) dátum podpisania oprávnenia v prípade, že oprávnenie je udelené platiteľovi po 31. marca 2012;
- xviii) výška inkasovanej sumy;
- xix) jednoznačný referenčný údaj o oprávnení, ako ho uvádza pôvodný príjemca, ktorý oprávnenie vydal (ak oprávnenie prebral iný príjemca ako príjemca, ktorý oprávnenie vydal);
- xx) identifikátor príjemcu;
- xxi) identifikátor pôvodného príjemcu, ktorý oprávnenie vydal (ak oprávnenie prebral iný príjemca ako príjemca, ktorý oprávnenie vydal);
- xxii) ďalšie informácie o prevode od príjemcu platiteľovi.

c) Údaje uvedené v článku 5 ods. 3 písm. c) sú tieto:

- i) jednoznačný referenčný údaj o oprávnení;
- ii) identifikátor príjemcu;
- iii) meno príjemcu;
- iv) výška inkasovanej sumy;
- v) ďalšie informácie o prevode;
- vi) identifikačný kód platobnej schémy.